



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 22.3.2007
COM(2007) 129 окончателен

2007/0051 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно статистиката за месо и добитък

(представено от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1) Контекст на предложението

- **Основания и цели на предложението**

Статистиката за месото и добитъка е от особено значение за управлението на пазарите на Европейския съюз. Действащото законодателство е станало толкова сложно, че беше предвидена както вертикална, така и хоризонтална кодификация, макар че това едва ли беше най-ефикасният начин да се изготви по-добро законодателство. Взе се предвид, че освен статистика за свинското месо, месото от едър рогат добитък, овнешкото и козе месо, от особено значение се оказва и статистиката за месото от домашни птици.

- **Общ контекст**

Настоящото предложение е изготвено с оглед на по-добро законодателство, опростеност и намаляване тежестта върху респондентите.

- **Съществуващи разпоредби**

Настоящото предложение има за цел да опрости съществуващите разпоредби и да ги адаптира към новите потребности на Европейския съюз. Следователно, съществуващото законодателство, а именно Директива 93/23/ЕИО на Съвета от 1 юни 1993 г. относно статистическите изследвания, провеждани в свиневъдството, Директива 93/24/ЕИО на Съвета от 1 юни 1993 г. относно статистическите изследвания, които трябва да се извършват за отглежданите животни от рода на едрия рогат добитък и Директива 93/25/ЕИО на Съвета от 1 юни 1993 г. относно статистическите изследвания, които трябва да се извършват за отглежданите животни от рода на дребния рогат добитък, следва да бъдат отменени.

- **Съвместимост с други политики и цели на Съюза**

Статистиката, предмет на разглеждане от настоящото предложение, е от особена важност при управлението и оценката на общата селскостопанска политика.

Предложеният регламент съответства на новия политически подход на Комисията за опростяване на законодателството и за по-добро регулиране, както е посочено в съобщения от 14 ноември 2006 г. относно „Стратегически поглед за по-добро регулиране в Европейския съюз“¹ и относно „Намаляване на тежестта върху респондентите, опростяване и приоритетна рамка в областта на

¹ Съобщение на Комисията до Съвета, Европейския парламент, Европейския икономически и социален комитет и Комитета по регионите COM (2006) 689 окончателен: „Стратегически поглед за по-добро регулиране в Европейския съюз“.

² Съобщение на Комисията до Европейския парламент и до Съвета относно „Намаляване на тежестта върху респондентите, опростяване и приоритетна рамка в областта на статистиката на Общността“ (COM (2006) 693 окончателен).

³ Съобщение на Комисията до Съвета, Европейския парламент, Европейския икономически и социален комитет и Комитета по регионите COM (2007) 23 окончателен: „Програма за действие с цел намаляване на административната тежест в Европейския съюз“.

статистиката на Общността². Това е едно от бързо предприетите действия, определени в приложение III към Съобщение от 24 януари 2007 г. относно „Програма за действие с цел намаляване на административната тежест в Европейския съюз“³.

2) КОНСУЛТАЦИЯ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултация със заинтересованите страни**

Методи за консултация, главни целеви сектори и общ профил на респондентите

Предложението е обсъждано със статистически агенции (представители на Национални статистически институти) и служби на Комисията (Генерална Дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“), чрез работни групи и с участието на Постоянния комитет за земеделска статистика (ПКЗС).

Резюме на отговорите и начина, по който те са взети предвид

Настоящото предложение е резултат от особено интензивни преговори между заинтересованите страни.

- **Събиране и използване на експертиза**

Съответни експертизи

Националните представители, участващи в срещите на работната група на ЕЕвростат („Генерална дирекция Евростат“) „Статистика за животинските продукти“, бяха експерти, които са добре запознати с действащото законодателство и националните системи за събиране и компилиране на статистически данни за животинските продукти. Сред служителите на Комисията имаше и експерти по анализ на политиката.

Консултирани основни организации/експерти

Експертите бяха представители на Националните статистически институти и на Генерална Дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“. Постоянният комитет за земеделска статистика и неговата работна група „Статистика за животните“ взеха особено активно участие и бяха консултирани.

Резюме на получените и използвани съвети

Бе отбелязана много положителна реакция на подкрепа. Съществуването на потенциално опасни рискове с необратими последици не бе споменато.

Тъй като настоящото предложение представлява едно съществено опростяване на действащото законодателство, не бяха установени рискове.

Средства използвани за превръщане на експертния съвет в публично достояние

Работните документи и протоколите от срещите на ПКЗС и на работната група са

достъпни на интернет страницата на CIRCA.

- **Оценка на въздействието**

Настоящото предложение е опростява действащото законодателство.

Провеждането на информационна кампания, както и използването на финансови стимули не се считат за уместни.

3) ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Резюме на предлаганите действия**

Настоящият регламент има за цел да предостави на държавите-членки на Европейския съюз статистика за добитъка (два пъти годишно за прасетата и едрия рогат добитък и всяка година за овцете и козите), заедно с предоставяне на ежемесечна статистика за закланите животни (глави и количество трупно месо от прасета, едър рогат добитък, овце, кози и домашни птици), както и прогнози за месопроизводството (свинско месо, говеждо месо, овче и козе месо).

- **Правно основание**

Член 285 от Договора за създаване на Европейската общност урежда правната основа за изготвяне на статистика в рамките на Общността. Съветът, действащ в съответствие с процедурата на съвместно вземане решение, приема мерки за изготвянето на статистически данни, когато това е необходимо, за изпълнението на дейностите на Общността. Този член уговаря изискванията, отнасящи се до изготвянето на статистически данни за Общността, като изтъква, че същите трябва да отговарят на стандартите за безпристрастност, надеждност, обективност, научна независимост, рентабилност и поверителност на статистическата информация.

- **Принцип на субсидиарност**

Настоящото предложение има за цел създаването на обща рамка за системно изготвяне на статистически данни на Общността за добитъка и месопроизводството – нещо, което не може да бъде извършено на задоволително ниво от държавите членки.

Споменатите по-горе цели могат да бъдат постигнати на ниво Общност на базата на законодателен акт на Общността, тъй като само Комисията на Европейската общност може да координира необходимото хармонизиране на статистическата информация на ниво Общност, докато събирането на данни и компилирането на сравними статистически данни за добитъка и месопроизводството може да бъде организирано от държавите членки. Следователно, Общността може да предприеме необходимите действия за постигане на тази цел, в съответствие с принципа на субсидиарност, определен в член 5 от Договора.

- **Принцип на пропорционалност**

Предложението е в съответствие с принципа за пропорционалност поради следните причини.

Съгласно принципа за пропорционалност, настоящият регламент се ограничава до необходимия минимум за постигане на целта и не излиза извън границите, необходими за постигане на тази цел. Настоящият регламент не конкретизира механизмите за събиране на данни за всяка отделна държава-членка, а само дефинира данните, които трябва да се съберат, за да се осигури една хармонизирана структура и правилно разпределение на времето.

Пред държавите-членки не стои задължението да извършват промени в своите административни системи, касаещи събирането на статистически данни за производството на месо и за добитъка. Единственият нов елемент в настоящия регламент, предложен във връзка със събирането на данни, е включване на статистическа информация и за домашните птици – нещо, което се прилага на ниво Европейски съюз съгласно доброволно споразумение.

Изискването за събиране на статистически данни, вместо резултати от изследване, ограничаване честотата на подаване на някои данни, както и възможността за по-рационално използване на други източници освен статистическите проучвания (като административни източници например) ще доведе до намаляване на финансовата и административна тежест върху националните органи.

- **Избор на инструменти**

Предлаган инструмент: Регламент

Други средства няма да бъдат подходящи поради следните причини :

Изборът на подходящия инструмент зависи от законодателната цел. Като се вземат предвид информационните нужди на европейско ниво, тенденцията по отношение на статистическата информация на Общността е по-скоро използване на регламенти, отколкото на директиви като основни актове. Регламентът е за предпочитане, защото той налага същия закон в Общността, без да дава възможност на държавите-членки да го прилагат непълно или избирателно. Той се прилага пряко, което означава, че няма нужда да бъде въведен в национален закон. За разлика от регламента, директивите, които имат за цел да хармонизират законите на отделните страни, са юридически обвързващи за държавите-членки по отношение на техните цели, но предоставят на националните органи избора сами да определят формата и методите за постигане на тези цели. Те също трябва да се въведат в национален закон. Използването на регламент съответства на останалите статистически правни актове, приети след 1997 г.

4) Бюджетни последици

Предложението няма никакви последици за бюджета на Общността.

5) ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

- **Опростяване**

Предложението дава възможност за опростяване на законодателството, опростяване на административните процедури за държавните органи (в Европейския съюз или в съответната страна), както и опростяване на административните процедури за частните лица.

Статистическият анализ (разбивка) на данните по райони и по размера на стадата, ограничаването на честотата на извършване на статистически проучвания за прасетата, както и облекченията за някои от държавите-членки, в които животинските популации са под определени прагове, наред с хармонизирането на крайните срокове за подаване на статистически данни, ще опростят работата на Европейския съюз и на националните администрации.

Използването на административни източници вместо на изследвания ще доведе до намаляване тежестта върху респондентите.

Предложението е включено в работната и законодателна програма на Комисията под референтен номер ESTAT/2007/002.

- **Отмяна на съществуващото законодателство**

Приемането на предложението ще доведе до отмяна на действащото законодателство.

- **Европейско икономическо пространство**

Предложеният акт засяга въпроси, свързани с Европейското икономическо пространство (ЕИП), и поради това действието му трябва да обхване и Европейското икономическо пространство.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно статистиката за месо и добитък

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 285, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията⁴,

действайки в съответствие с процедурата, определена в член 251 от Договора⁵,

като имат предвид, че:

- (1) Директива 93/23/ЕИО на Съвета от 1 юни 1993 г. относно статистическите изследвания, провеждани в свиневъдството⁶, Директива 93/24/ЕИО на Съвета от 1 юни 1993 г., относно статистическите изследвания, които трябва да се извършват за отглежданите животни от рода на едрия рогат добитък⁷ и Директива 93/25/ЕИО на Съвета от 1 юни 1993 г., относно статистическите изследвания, които трябва да се извършват за отглежданите животни от рода на дребния рогат добитък⁸ бяха изменени няколко пъти. Поради съображения за яснота и с оглед на необходимостта от по-нататъшни изменения и опростяване, тези актове трябва да бъдат заменени в съответствие с новия политически подход на Комисията към опростяване на законодателството на Общността и по-добро регулиране.
- (2) За да сме сигурни в правилното прилагане на общата селскостопанска политика, особено що се отнася до пазарите на свинско, говеждо, телешко, овче, козе и птиче месо, Комисията изисква редовното събиране на данни за очертаващите се тенденции в животновъдството и производството на свинско, говеждо, телешко, овче, козе и птиче месо.

⁴ ОВ С [...], [...], стр. [...]

⁵ ОВ С [...], [...], стр. [...]

⁶ ОВ L 149, 21.6.1993 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 1882/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр. 1).

⁷ ОВ L 149, 21.6.1993 г., стр. 5. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 1882/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр. 1).

⁸ ОВ L 149, 21.6.1993 г., стр. 10. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 1882/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр. 1).

- (3) Регламент № 571/88 на Съвета от 29 февруари 1988 г. относно организирането на изследванията на Общността на структурата на земеделските стопанства⁹, предвижда програма за провеждане на изследвания на Общността с цел предоставяне на статистически данни за структурата на земеделските стопанства до 2007 година.
- (4) В съответствие с Регламент (ЕО) № 1059/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. относно установяване на обща класификация на териториалните единици за статистически цели (NUTS)¹⁰, статистическите данни на всички държави членки, подадени към Комисията, разбити по териториални единици, трябва да използват NUTS класификация. Именно поради това, за да се получи една сравнима регионална статистика, териториалните единици трябва да бъдат дефинирани в съответствие с NUTS класификация.
- (5) За да се улесни прилагането на настоящия регламент е необходимо тясно сътрудничество между държавите-членки и Комисията, като това по-конкретно може да стане със съдействието на Постоянния комитет за земеделска статистика, създаден с Решение 72/279/ЕИО¹¹ на Съвета.
- (6) Мерките за изготвянето на статистика, предвидени от настоящия Регламент, са необходими за извършване дейностите на Общността. И тъй като целта на предложеното действие, а именно създаването на обща правна рамка за системно изготвяне на статистически данни на Общността за месото и добитъка в държавите членки, не може да бъде направено на задоволително ниво от самите държави членки, но може да се подобри на ниво Общност, то Общността трябва да предприеме действия в съответствие с принципа на субсидиарност, посочен в член 5 от Договора. В съответствие с принципа за пропорционалност, посочен в същия член, настоящият Регламент не излиза извън необходимите рамки за постигане на поставените цели.
- (7) Регламент (ЕО) № 322/97 на Съвета от 17 февруари 1997 г. относно статистиката на Общността¹², предвижда изграждане на референтна рамка за разпоредбите на настоящия регламент. В частност, той изисква съответствие на стандартите за безпристрастност, надеждност, обективност, научна независимост, рентабилност и поверителност на статистическата информация.
- (8) Мерките, необходими за прилагането на настоящия регламент, трябва да бъдат приети в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г., което установява на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията¹³.

⁹ ОВ L 56, 2.3.1988 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 204/2006 на Комисията (ОВ L 34, 7.2.2006 г., стр. 3).

¹⁰ ОВ L 154, 21.6.2003 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № .../2007 на Комисията (ОВ L ,2007 г., стр....).

¹¹ ОВ L 179, 7.8.1972 г., стр. 1.

¹² ОВ L 52, 22.2.1997 г., стр.1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1882/2003 на Комисията (ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр.1).

¹³ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23. Решение, последно изменено с Решение 2006/512/ЕО (ОВ L 200, 22.7.2006 г., стр. 11).

- (9) В частност, тези правомощия се дават на Комисията, за да се определят условията, при които същата ще приеме съдържанието на докладите и ще го отрази като адаптира приложенията. Тъй като тези мерки имат общ характер и са предвидени да изменят някои несъществени елементи от настоящия регламент или да го допълнят чрез добавяне на нови несъществени елементи, те трябва да бъдат възприети в съответствие с регулаторната процедура, разглеждана подробно в член 5а от Решение 1999/468/ЕО на Съвета.
- (10) Бе консултиран Постоянния комитет по земеделска статистика.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ :

Член 1

Предмет

Целта на настоящия регламент е да установи обща рамка за системно изготвяне на статистика за добитък и производство на месо в Общността, и по-специално:

- Статистика за прасета, едър рогат добитък, овце и кози;
- Статистика за закланите животни: прасета, едър рогат добитък, овце, кози и домашни птици;
- Прогнози за производството на свинско месо, месо от едър рогат добитък, овче и козе месо.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент, определенията са включени в приложение I към настоящия регламент.

РАЗДЕЛ I

Член 3

Обхват

1. Държавите-членки изготвят статистика, отнасяща се до броя прасета, едър рогат добитък, овце и кози, гледани в земеделски стопанства в техните територии.
2. Държавите членки, извършващи представителни изследвания, покриват достатъчен брой земеделски стопанства, които отглеждат най-малко 95 % от общата популация животни, определена според последно направеното изследване на структурата на земеделските стопанства.

Член 4

Честота и референтен период

1. Статистика за прасетата се изготвя два пъти в годината, като референтен период е един ден от май/юни и един ден от ноември/декември. Държавите-членки, при които популацията на прасета е по-малка от 3 млн. глави добитък, могат да изготвят статистика само веднъж годишно, с референтен период един ден от ноември/декември.
2. Статистика за едрия рогат добитък се изготвя два пъти в годината, като референтния период е един ден от май/юни и един ден от ноември/декември. Държавите-членки, в които популацията от едър рогат добитък е по-малка от 1,5 млн. глави добитък, могат да изготвят статистика само веднъж годишно, като за референтен период се вземе един ден от ноември/декември.
3. Статистика за овцете се прави веднъж годишно, като за референтен период се вземе един ден от ноември/декември. Тази статистика се събира от онези държави-членки, при които популацията от овце наброява 500 000 глави или повече.
4. Статистика за козите се прави веднъж годишно, като за референтен период се вземе един ден от ноември/декември. Тази статистика се събира от онези държави-членки, при които популацията от кози наброява 500 000 глави или повече.

Член 5

Категории

Статистика за добитъка се прави за категориите, посочени в приложение II към настоящия регламент.

Член 6

Изисквания за точност

1. Държавите-членки, които правят представителни изследвания, трябва да предприемат необходимите действия, така че екстраполираните резултати от националното проучване да отговарят на изискванията за точност, посочени в приложение III към настоящия регламент.
2. Държавите-членки могат с разрешение на Комисията да използват други източници освен статистическите изследвания, ако има достатъчни основания за това.
3. В случай че са използвани източници, различни от изследванията, държавите-членки ще осигурят точност на данните, еквивалентна на точността, необходима за изследванията.

Член 7

Крайни срокове за подаване на данните

1. Държавите-членки информират Комисията относно временните (предварителни) статистически данни за добитъка преди:
 - 15 септември същата година относно статистика за май/юни;
 - 15 февруари на следващата година относно статистика за ноември/декември.
2. Държавите-членки уведомяват Комисията относно окончателната статистика за добитъка преди:
 - 15 октомври същата година относно статистика за май/юни ;
 - 1 април на следващата година относно статистика за ноември/декември.

Член 8

Регионална статистика

Статистиката за ноември/декември трябва да бъде разбита по NUTS 2 териториални единици, дефинирани в Наредба (ЕО) № 1059/2003. По изключение, тези данни могат да бъдат предоставени само за NUTS 1 териториални единици за Германия и Обединеното кралство.

РАЗДЕЛ II

СТАТИСТИКА ЗА ЗАКЛАНИТЕ ЖИВОТНИ

Член 9

Обхват

Държавите-членки изготвят статистика за броя и трупното тегло на прасета, животни от рода на едрия рогат добитък, овце, кози и домашни птици, заклани в кланиците на тяхна територия, чието месо се смята за годно за консумация от хората. Заедно с това те предоставят и приблизителни данни за закланите животни извън кланиците, така че статистиката да включва всички прасета, животни от рода на едър рогат добитък, овце, кози и домашни птици, заклани на тяхна територия.

Член 10

Честота и референтен период

1. Статистика за животните, заклани в кланиците се изготвя, всеки месец от всяка една държава-членка . Референтният период е календарния месец.

2. Статистика за закланите животни извън кланиците се изготвя всяка година от всяка една държава-членка . Референтният период е календарната година.

Член 11

Категории

Статистика за закланите животни се изготвя за категориите, посочени в приложение IV към настоящия регламент.

Член 12

Крайни срокове за подаване на данните

Държавите-членки информират Комисията за направената статистика на закланите животни в рамките на 60 дни след посочения референтен период.

РАЗДЕЛ III

ПРОГНОЗИ ЗА МЕСОПРОИЗВОДСТВОТО

Член 13

Обхват

Държавите-членки използват статистиката, упомената в раздели I и II, включително друга налична информация, за да изготвят прогнози за наличността на прасета, едър рогат добитък, овце и кози. Тази наличност се изразява под формата на брутната месна продукция, съответстваща на броя на закланите прасета, едър рогат добитък, овце и кози, плюс баланса от вътрешната и външна търговия на Общността с живи животни от посочените видове.

Член 14

Честота и референтен период

1. Прогнозите за прасета и животни от рода на едър рогат добитък се правят два пъти в годината от всяка една държава-членка .
2. Прогнозите за овцете се правят веднъж годишно от онези държави-членки, в които популациите от овце наброяват 500 000 глави или повече.
3. Прогнозите за козите се правят веднъж годишно от онези държави-членки, в които популациите от кози наброяват 500 000 глави или повече.
4. Прогнозите покриват четири тримесечия за прасетата, три семестъра за едрия рогат добитък и два семестъра за овцете и козите.

Член 15

Категории

Прогнозите се правят за категориите, посочени в приложение V към настоящия Регламент.

Член 16

Крайни срокове за подаване на данните

Държавите-членки се задължават да информират Комисията относно прогнозите за производство на месо преди:

- 15 февруари, за прогнози, направени от януари до края на четвъртото тримесечие на текущата година за прасетата, до края на първия семестър от следващата година за едрия рогат добитък и до края на втория семестър от текущата година за овцете и козите;
- 15 септември, за прогнозите от юли на текущата година до края на второто тримесечие на следващата година – за прасетата и до края на втория семестър от следващата година – за едрия рогат добитък.

РАЗДЕЛ IV

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 17

Доклади

1. Държавите-членки информират Комисията относно всякакви методологични или други промени, които могат съществено да повлияят на статистическата информация. Това се прави не по-късно от 3 месеца след влизане на промяната в сила.
2. На всеки 3 години и за пръв път дванадесет месеца след приемане на настоящия Регламент, държавите-членки предоставят на Комисията доклади за качество относно направената статистика за добитъка, за закланите животни и прогнози за производството на месо. Съдържанието на тези доклади за качество се определя от Комисията в съответствие с описаната в член 19, параграф 2 процедура.
3. Изхожда се от принципа, че всякакви допълнителни разходи и тежести са в разумни граници.

Член 18

Мерки за изпълнение

1. За прилагането на настоящия регламент трябва да се вземат следните мерки, които са в съответствие с посочената в член 19, параграф 2 процедура:
 - (a) а) определяне на съдържанието на докладите за качество, които се предоставят от държавите-членки (член 17, параграф 2);
 - (b) б) изменения на приложенията.
2. Изхожда се от принципа, че ползите от актуализиране на данните надвишават направените разходи и от принципа, че всякакви допълни разходи и тежести остават в разумни граници.

Член 19

Процедура на Комитета

1. Комисията се подпомага от Постоянен комитет за земеделска статистика , основан съгласно член 1 от Решение № 72/279/ЕИО на Съвета .
2. При позоваване на настоящия параграф се прилагат член 5а, параграфи от 1 до 4 и член 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от същото.

Член 20

Отмяна

1. Отменят се Директиви 93/23/ЕИО, 93/24/ЕИО и 93/25/ЕИО на Съвета.
2. Приема се, че всяко позоваване на някоя от отменените директиви е направено на настоящия регламент.

Член 21

Влизане в сила

Настоящият Регламент влиза в сила на двадесетия ден след датата на публикуването му в *Официалния вестник на Европейския съюз*.

Същият се прилага от 1 януари 2008 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставен в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент:
Председател

За Съвета:
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- а) „земеделско стопанство“, както е определен в Регламент на Съвета (ЕИО) № 571/88;
- б) „представително изследване“, както е определено в Регламент (ЕИО) № 571/88 на Съвета;
- в) „терминът „прасе“ означава домашни животни от вид *Sus*;
- г) терминът „едър рогат добитък“ означава домашни животни от вид *Bos taurus*, *Bubalus bubalus* и *Beefalo*;
- д) категории едър рогат добитък:

	Приложение II	Приложения IV и V
<u>Телета</u>		Животни от рода на едрия рогат добитък, тежащи не повече от 300 кг живо тегло, които все още нямат постоянни зъби
<u>Телета за клане</u>	Животни от рода на едрия рогат добитък, на възраст по-малка от година, предназначени за клане като телета.	
<u>Бикове</u>		Некастрирани мъжки животни, които не са включени към категорията телета.
<u>Волове (бичета)</u>		Кастрирани мъжки животни от рода на едрия рогат добитък, които не са включени към категорията телета .
<u>Юници</u>	Женски животни от рода на едрия рогат добитък, на възраст 2 години или повече, които все още не са родили телета.	Женски животни от рода на едрия рогат добитък, които все още не са раждали, невключени в категорията – телета.
<u>Юници за клане</u>	Юници, отглеждани за производството на месо.	

<u>Други юници</u>	Юници, отглеждани за разплод, предвидени да заменят млечните крави или други крави	
<u>Крави</u>	Женски животни от рода на едрия рогат добитък, които са се отелили (в това число животни по-малки от 2 години)	Женски животни от рода на едрия рогат добитък, които са се отелили.
<u>Млечни крави</u>	Крави, които се отглеждат изключително или най-вече за производство на мляко за консумация от човек и/или за млечни продукти, в това число крави за клане (независимо дали са уговявани, или не между датата на последната лактация и датата за заколване).	
<u>Други крави</u>	Крави, които не са млечни, тук могат да се включат безплодните крави.	

е) терминът „овца“ се отнася до домашни животни от вид *Ovis*;

ж) категории овце:

Овце и агнета, дадени за разплод: женски от вид *Ovis*, които са раждали най-малко веднъж, както и овце, дадени на овен за разплод за пръв път.

Млечни овце: овце, които се отглеждат изключително или предимно за производство на мляко за консумация от човек и/или за производство на млечни продукти. В тази група се включват и отделените за клане млечни овце (независимо дали са уговявани, или не между датата на последната лактация и датата на заколване).

Други овце: овце, които не са млечни.

Агнета: мъжки или женски овце под дванадесет месеца.

з) терминът „кози“ означава домашни животни от вид *Capra*;

и) терминът „домашни птици“ се използва за домашни птици от вида *Gallus domesticus* (пилета), *Meleagris* (пуйки), *Anas* (патици) и *Anser anser dom* (гъски) и др. Домашните птици например, могат да включват и птици от вида *Coturnix* (пъдпъдък), *Phasianus* (фазани), *Numida meleagris dom* (токачка), *Colombinae*

(гълъби) и *Struthio camelus* (щрауси). Птици, които са отглеждани на закрито за ловни цели, а не за месо, не са включени в тази група;

й) терминът „труп“ означава тялото на животното, след като то бъде заклано и обработено;

к) терминът „трупно тегло“:

- когато се отнася за прасета, това е теглото на студеното тяло на закланото прасе, или цяло, или разрязано наполовина по средната линия, след като от него е източена кръвта и е изкормено, и след отстраняване на езика, четината, копитата, гениталиите, лойта, бъбреците и диафрагмата;
- по отношение на едрия рогат добитък това е теглото на студеното тяло на закланото животно, след като е одрано, обезкървено и изкормено и след отстраняване на външните гениталии, крайниците (предни и задни), главата, опашката, бъбреците и бъбречната мазнина и вимето;
- по отношение на овцете и козите това е теглото на студеното тяло на закланото животно, след като е одрано, обезкървено и изкормено и след отстраняване на главата (отрязва се при първия прешлен на шията „atlanto-occipital“), на краката (отрязва се при ставите „carpo-metacarpal“ или „tarsometatarsal“), на опашката (отрязва се между шестия и седмия опашен прешлен) и на гениталните органи (в това число вимето);
- по отношение на домашните птици това е теглото на студеното тяло на закланата птица, след като е обезкървена, оскубана и са извадени вътрешностите ѝ. В това тегло се включват карантиите на птицата, с изключение на черния дроб.

л) терминът „кланица“ се използва за официално регистрираната и одобрена сграда, в която се колят и обработват животните, откъдето се взема месо за консумация от човека.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Категории, отнасящи се до статистиката за добитък

Прасета:

прасенца с живо тегло по-малко от 20 кг

прасета с живо тегло 20 кг или повече, но по-малко от 50 кг

прасета за уговяване, в това число шопари и свине, отделени за клане, с живо тегло от :

50 кг или повече, но по-малко от 80 кг

80 кг или повече, но по-малко от 110 кг

110 кг или повече

прасета за разплод с живо тегло от 50 кг и повече:

шопари

оплодени свине, от които:

свине, оплодени за пръв път

други свине, от които:

ялови свине, все още неоплодени

Едър рогат добитък:

Животни от рода на едрия рогат добитък по-малки от 1 година:

телета за клане

други:

мъжки

женски

животни на възраст между 1 и 2 години:

мъжки

женски:

животни за клане

други

Животни от рода на едър рогат добитък на възраст от 2 години и нагоре :

мъжки

женски:

юници:

юници за клане

други

крави:

млечни крави

други

биволи:

биволици за разплод

други биволи

Овце:

Овце и агнета, които са дадени за оплождане:

млечни овце и млечни агнета, дадени за оплождане

други овце и агнета, дадени за оплождане

други овце

Кози:

кози, които вече са родили малки и кози, дадени за разплод:

кози, които вече са раждали

кози, дадени за пръв път за оплождане

други кози

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Изисквания за точност

При изследванията за добитък, грешките от извадката за резултатите на всяка една държава-членка не трябва да превишават (с период на сигурност 68 %):

а) 2 % от общия брой прасета (5 %, където популациите от прасета наброяват по-малко от 1 000 000 глави);

б) 1 % от общия брой едър рогат добитък (5 %, където популациите от едър рогат добитък наброяват по-малко от 1 000 000 глави);

в) 1,5 % от общия брой крави (5 %, където популацията на крави наброява по-малко от 500 000 глави);

г) 2 % от общия брой овце и кози (5 %, където популацията от овце и кози наброява по-малко от 1 000 000 глави).

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Категории, отнасящи се до статистиката за заклани животни

Прасета: липсва разбивка

Едър рогат добитък:

телета

юници

крави

бикове

бичета/волове

Овце:

агнета

други

Кози: липсва разбивка

Домашни птици:

пилета

пуйки

патици

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Категории, към които могат да се отнасят прогнозите за производство на месо

Прасета : липсва разбивка

Едър рогат добитък:

телета

юници

крави

бикове и волове

Овце: липсва разбивка

Кози: липсва разбивка